GANCHO

PARA POLIPASTO
DE CABLE

HB-4/1-3.2T



CODEMA
Cranes & Components

+51 993 393 882 / +51 998 182 586

cotizaciones@ferrenaval.com.pe / www.ferrenaval.com.pe

Av. Gmo Dansey 354 Int. A-2 (1er. nivel), Lima / Av. Gmo Dansey Nro. 740, Lima

CODEMA

Multi-product + Advanced Technology + System Solution

CODEMA sets high quality products and advanced technology in one, in addition to the lifting industry experts and experience A wealth of engineers; It also offers a wide range of products and safe and reliable system solutions.And to best serve our customers.







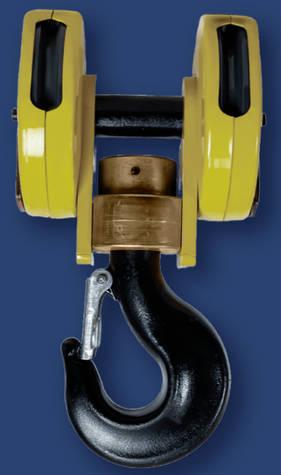
GANCHO
PARA POLIPASTO DE CABLE

El Gancho para Polipasto de Cable CODEMA®, de diseño europeo y procedencia alemana, está destinado a operaciones de elevación y desplazamiento de cargas mediante polipastos de cable. Incorpora un carro de doble rueda para el desplazamiento sobre vigas y un gancho giratorio con pestillo de seguridad para la conexión de la carga. Fabricado conforme a especificaciones de ingeniería para equipos de izaje, permite una transmisión controlada de la carga y es compatible con sistemas de elevación utilizados en aplicaciones industriales.



MODEL: HB-4/1-3.2T





Gancho giratorio de 360°
Permite la orientación libre de la carga durante las maniobras de elevación, facilitando el posicionamiento preciso y reduciendo la torsión del cable de acero. Su diseño contribuye a mejorar la seguridad y la eficiencia operativa en aplicaciones de izaje.

.Carro de doble rueda
Diseñado para proporcionar un desplazamiento suave, estable y uniforme sobre vigas monorriel compatibles. La distribución equilibrada de la carga favorece una menor fricción y un funcionamiento confiable durante ciclos repetitivos de trabajo.

Construcción de alta resistencia
Fabricado con gancho de acero forjado y componentes estructurales de acero de alta calidad, desarrollados para soportar exigentes condiciones de servicio en aplicaciones industriales de elevación, ofreciendo una elevada resistencia mecánica y una larga vida útil.

Diseño de ingeniería alemana
Desarrollado bajo criterios de ingeniería europea, el conjunto combina precisión de fabricación, confiabilidad operativa y altos estándares de calidad, características que distinguen a los equipos CODEMA® – Made in Germany para aplicaciones industriales de servicio continuo

.Mantenimiento simplificado
Su configuración modular facilita las tareas de inspección, mantenimiento preventivo y sustitución de componentes, reduciendo los tiempos de intervención y contribuyendo a una mayor disponibilidad del equipo.

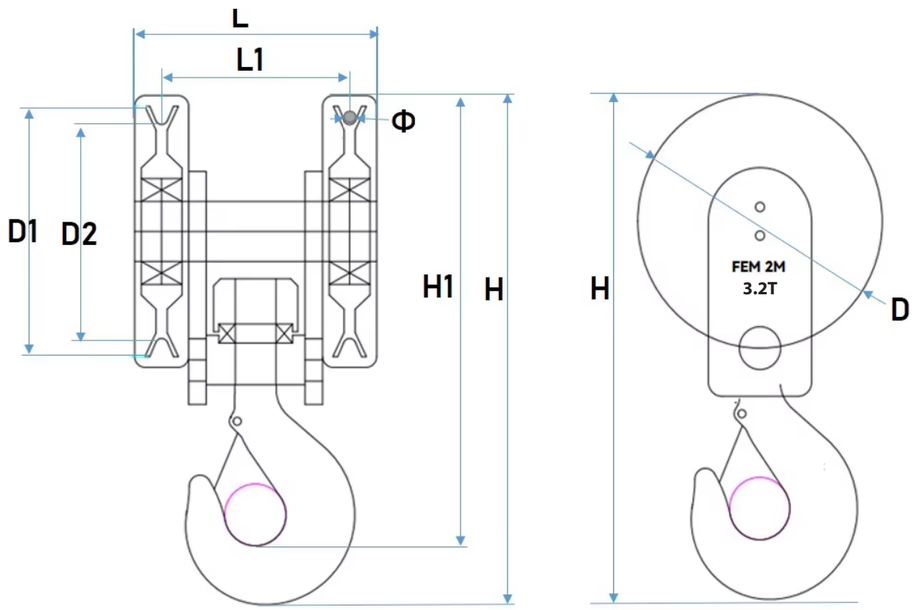
Compatibilidad con polipastos CODEMA®
Diseñado como repuesto original para polipastos eléctricos de cable **CODEMA®**, asegurando un ajuste preciso, una instalación sencilla y un desempeño óptimo dentro de las especificaciones del fabricante.

Desempeño para servicio industrial
Clasificado según ISO 4301-1 M5 y FEM 9.511 2m, este conjunto está diseñado para aplicaciones de trabajo de intensidad media-alta, donde se requiere un funcionamiento confiable, precisión en las maniobras de elevación y alta durabilidad..

Descargo de responsabilidad: CODEMA®se reserva el derecho de modificar las especificaciones técnicas, dimensiones y diseño de sus productos sin previo aviso, como parte de su política de mejora continua. La información contenida en esta ficha técnica tiene carácter informativo y no constituye un compromiso contractual.

DATOS TÉCNICOS





Capacidad de elevación	Altura total (mm)	Altura efectiva (mm)	Ancho total (mm)	Ancho de rueda L1 (mm)	Diámetro de la polea D1 (mm)	Bueno iner Radio D2 (mm)	Diámetro de ranura φ (mm)	Diámetro de la carcasa del gancho D (mm)	Peso total (kg)
3.2 T	394	345	200	140	168	134	6-7	165	23
5 T	462	400	230	167	195	162	8-9	204	31
10 T	530	470	287	202	245	214	10-11	263	55

Parámetro	CODEMA®
Marca	HB-4/1-3.2T
Capacidad nominal (WLL)	3.2 T
Tipo de producto	Gancho para polipasto de cable
Aplicación	Repuesto para polipasto eléctrico de cable
Sistema de desplazamiento	Carro de doble rueda
Tipo de gancho	Giratorio con pestillo de seguridad
Configuración del cable (Reeving)	M5
Clasificación ISO 4301-1	M5
Clasificación FEM 9.511	2m
Rotación del gancho	360°
Tipo de carga	Vertical
Compatibilidad	Polipastos eléctricos de cable CODEMA®
Instalación	Viga monorriel compatible con el modelo
Material del gancho	Acero forjado
Material del carro	Acero estructural
Diseño	Europeo
Procedencia	Alemania

ESP

INDICACIONES DE SEGURIDAD

Para garantizar una operación segura y prolongar la vida útil del equipo, observe las siguientes recomendaciones:
• Utilice el conjunto de gancho únicamente para operaciones de elevación de cargas dentro de la Capacidad Nominal de Trabajo (WLL) especificada por el fabricante.
• No exceda la capacidad nominal ni someta el equipo a cargas dinámicas, de impacto o esfuerzos laterales para los cuales no ha sido diseñado.
• El equipo está destinado exclusivamente para la manipulación de materiales. No utilizar para la elevación, transporte o sujeción de personas.
• Antes de cada operación, verifique que el gancho, el pestillo de seguridad y los componentes del carro se encuentren en correcto estado de funcionamiento y libres de deformaciones, grietas, corrosión o desgaste excesivo.
• Asegúrese de que la carga esté correctamente eslingada y asentada en la base del gancho, evitando apoyarla sobre el pestillo de seguridad.
• No realice modificaciones, soldaduras o reparaciones no autorizadas sobre los componentes del conjunto.
• La instalación, inspección y mantenimiento deberán ser efectuados únicamente por personal cualificado y de acuerdo con las normas de seguridad aplicables.
• En caso de detectarse daños, deformaciones permanentes o cualquier condición que comprometa la seguridad del equipo, retire inmediatamente el producto de servicio y reemplácelo por un componente original CODEMA

NORMAS Y CONFORMIDAD

El gancho para polipasto de cable CODEMA® HB-4/1-3.2T ha sido diseñado para su integración en sistemas de elevación industrial y fabricado conforme a criterios de ingeniería europea. Su clasificación de servicio se establece de acuerdo con ISO 4301-1 y FEM 9.511, garantizando un desempeño acorde con las aplicaciones de trabajo industrial para las que ha sido especificado.

El diseño, fabricación, instalación, operación, inspección y mantenimiento del equipo deberán realizarse de acuerdo con la normativa vigente aplicable a los equipos y accesorios de elevación, así como con las instrucciones y especificaciones técnicas proporcionadas por el fabricante.

Cuando resulte aplicable, deberán considerarse asimismo las normas y requisitos técnicos relacionados con dispositivos de elevación, ganchos, accesorios de izaje, seguridad de maquinaria y prevención de riesgos laborales, según la configuración final del equipo y las condiciones de utilización.

El producto deberá utilizarse exclusivamente dentro de los límites de capacidad, clasificación de servicio, condiciones de carga y condiciones ambientales especificados por el fabricante. No deberá superarse la carga máxima de utilización (CMU/WLL) indicada para el conjunto ni emplearse el gancho para aplicaciones distintas de aquellas para las que ha sido diseñado.

Antes de la puesta en servicio y durante toda su vida útil, deberán realizarse las inspecciones, comprobaciones y operaciones de mantenimiento establecidas por el fabricante y por la normativa aplicable. En particular, deberán verificarse periódicamente el estado del gancho, pestillo o dispositivo de seguridad, elementos de unión, deformaciones, desgaste, fisuras, corrosión y cualquier otra condición que pueda comprometer la seguridad del conjunto.

DE

SICHERHEITSHINWEISEZ

Um einen sicheren Betrieb zu gewährleisten und die Lebensdauer des Geräts zu maximieren, sind die folgenden Hinweise zu beachten:
• Verwenden Sie den Lasthaken ausschließlich zum Heben von Lasten innerhalb der vom Hersteller angegebenen Nenntragfähigkeit (WLL – Working Load Limit).
• Überschreiten Sie niemals die Nenntragfähigkeit und setzen Sie das Produkt keinen Stoßbelastungen, dynamischen Lasten oder seitlichen Belastungen aus, für die es nicht ausgelegt ist.
• Das Produkt ist ausschließlich für das Heben und Bewegen von Lasten bestimmt. Nicht zum Heben, Transportieren oder Sichern von Personen verwenden.
• Überprüfen Sie vor jedem Einsatz den Lasthaken, die Sicherheitsverriegelung sowie die Laufkatzenkomponenten auf Verformungen, Risse, Korrosion oder übermäßigen Verschleiß.
• Stellen Sie sicher, dass die Last ordnungsgemäß angeschlagen ist und vollständig im Hakengrund aufliegt. Die Last darf nicht auf der Sicherheitsverriegelung ruhen.
• Änderungen, Schweißarbeiten oder nicht autorisierte Reparaturen am Produkt oder seinen Bauteilen sind unzulässig.
• Montage, Inspektion und Wartung dürfen ausschließlich durch qualifiziertes Fachpersonal und unter Einhaltung der geltenden Sicherheitsvorschriften durchgeführt werden.
• Wird eine Beschädigung, bleibende Verformung oder ein sicherheitsrelevanter Mangel festgestellt, ist das Produkt unverzüglich außer Betrieb zu nehmen und ausschließlich durch ein Original-Ersatzteil von CODEMA® zu ersetzen.

NORMEN UND KONFORMITÄT

Der CODEMA® Seilzug-Lasthaken HB-4/1-3.2T wurde für den Einsatz in industriellen Hebesystemen entwickelt und nach europäischen Konstruktionsgrundsätzen gefertigt. Die Einstufung der Beanspruchungsgruppe erfolgt gemäß ISO 4301-1 und FEM 9.511 und gewährleistet eine dem vorgesehenen industriellen Einsatz entsprechende Leistungsfähigkeit.
Montage, Betrieb, Inspektion und Wartung sind gemäß den jeweils geltenden Vorschriften für Hebezeuge sowie den Anweisungen des Herstellers durchzuführen. Die Verwendung nicht originaler Ersatzteile, unzulässige Änderungen oder eine unsachgemäße Installation können die Funktion, Betriebssicherheit und Lebensdauer des Produkts beeinträchtigen.
Safety Instructions
To ensure safe operation and extend the service life of the equipment, the following recommendations must be observed:
• Use the hook assembly exclusively for lifting operations within the Working Load Limit (WLL) specified by the manufacturer.
• Do not exceed the rated capacity or subject the equipment to dynamic loads, impact loads, or side loading conditions for which it has not been designed.
• The equipment is intended exclusively for the handling and lifting of materials. Do not use for lifting, transporting, or securing persons.
• Before each operation, verify that the hook, safety latch, and trolley components are in proper working condition and free from deformation, cracks, corrosion, or excessive wear.
• Ensure that the load is properly attached and correctly positioned in the hook bowl. The load must never rest on the safety latch.
• Do not carry out unauthorized modifications, welding operations, or repairs on the assembly or its components.

EN

STANDARDS AND COMPLIANCE

The CODEMA® HB-4/1-3.2T Wire Rope Hoist Hook Assembly has been developed for integration into industrial lifting systems and manufactured according to European engineering principles, ensuring high standards of quality, precision, and operational reliability.
The service classification of the equipment is established in accordance with ISO 4301-1 and FEM 9.511, providing performance suitable for the industrial working conditions for which the product has been specified.
Installation, operation, inspection, and maintenance of the equipment must be carried out in accordance with the applicable regulations for lifting equipment and following the manufacturer's instructions. The use of non-original components, unauthorized modifications, or incorrect installation may affect the product's performance, operational safety, and service life.

TECHNICAL NOTE

The *CODEMA® HB-4/1-3.2T wire rope hoist hook* has been designed for integration into industrial lifting systems and manufactured in accordance with European engineering principles. Its service classification is established in accordance with *ISO 4301-1* and *FEM 9.511*, ensuring performance consistent with the industrial applications for which it has been specified.

The design, manufacture, installation, operation, inspection, and maintenance of the equipment shall be carried out in accordance with the *applicable regulations governing lifting equipment and lifting accessories*, as well as the instructions and technical specifications provided by the manufacturer.

Where applicable, the relevant standards and technical requirements concerning *lifting devices, hooks, lifting accessories, machinery safety, and occupational health and safety* shall also be taken into consideration, depending on the final configuration of the equipment and its operating conditions.

The product shall be used exclusively within the *capacity limits, service classification, load conditions, and environmental conditions* specified by the manufacturer. The *Working Load Limit (WLL)* specified for the assembly shall not be exceeded, and the hook shall not be used for applications other than those for which it has been designed.

Before commissioning and throughout its service life, the *inspections, checks, and maintenance operations* specified by the manufacturer and applicable regulations shall be carried out. In particular, the condition of the hook, latch or safety device, connecting elements, deformation, wear, cracks, corrosion, and any other condition that could compromise the safety of the assembly shall be checked periodically.

The use of *non-original components, unauthorized modifications, improper repairs, or incorrect installation* may adversely affect the performance, safety, and service life of the product and may invalidate the applicable warranty and/or conformity conditions declared by the manufacturer.